Porównanie tłumaczeń II Królewska 13:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | JAHWE dał Izraelowi wybawcę,\* tak że synowie Izraela wyszli spod ręki Aramu i mieszkali w swoich namiotach podobnie jak dawniej.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Być może chodzi o Asyrię i Adad-Nirariego III (809-782 r. p. Chr.). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jak dawniej, ׁשִלְׁשֹום ּכִתְמֹול , idiom: jak wczoraj, przedwczoraj. [↑](#footnote-ref-3)